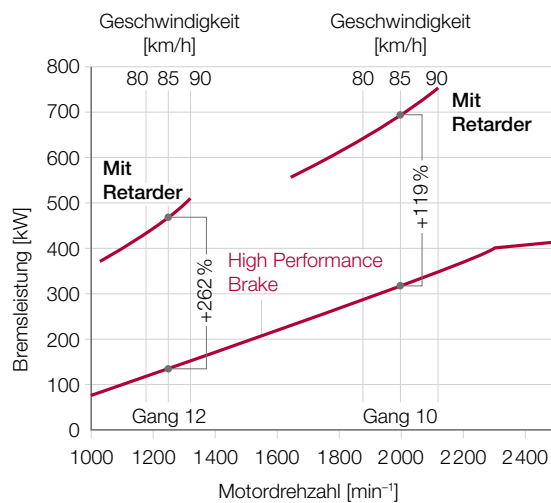


# Sicherheit kann sich jeder leisten.

- Dauerbremsleistung Retarder und Motorbremse bis zu 750 kW/ 1 020 PS
- Hohe Bremsleistung im gesamten Geschwindigkeitsbereich
- Höhere Dauerbremsfähigkeit und Verfügbarkeit durch Unterstützung der Wasserpumpe
- Sicherheitsreserven durch kalte Betriebsbremse: Der Retarder übernimmt bis zu 90 % aller Fahrzeugbremsungen
- Integration in Mercedes-Benz-Sicherheitsbremssysteme:
  - Abstandshalteassistent
  - Active Brake Assist
- Mercedes-Benz-Ausstattungspakete:
  - ZOZ – Safety Pack Top
  - Z9D – Economy Pack Top
  - ZOM – ADR Pack Classic
  - ZOD – Economy Pack Classic

## Vergleich der Dauerbremsleistung



Voith Turbo GmbH & Co. KG  
Mobility / Commercial Vehicles  
Voithstraße 1  
74564 Crailsheim, Deutschland  
Tel. +49 7951 32-622  
Fax +49 7951 32-574  
support-retarder@voith.com  
www.voith.de/retarder

**VOITH**  
Engineered Reliability

**VOITH**

Der Aquatarder SWR  
für Mercedes-Benz  
LKW.

VT 2222 de, Vvkbs, 2016-07. Maße und Darstellungen unverbindlich. Änderungen vorbehalten.



# Besser bremsen mit Wasser.

Die Mercedes-Benz LKWs: Actros, Antos und Arocs bremsen mit dem Sekundär-Wasserretarder von Voith.

## Vorteile

---

- Keine Wartung
- Hohe Dauerbremsleistung und Verfügbarkeit
- Schnelle Amortisation
- Höherer Wiederverkaufswert des Fahrzeugs
- Geringes Gewicht
- Kompakte Bauweise



Der Voith Wasserretarder, ab Werk lieferbar mit Code B3H.

# Umwelt schonen, Komfort erhöhen.

## Der Voith Wasserretarder schont die Umwelt

Er verwendet als Betriebsmittel das Kühlwasser des Motors, benötigt also keinen Ölwechsel, und reduziert die Bremsstaubemissionen um bis zu 80 %.

## Komfortabel unterwegs

---

- Stressfreies Fahren
- Sanftes Bremsen
- Einfache Bedienung über Handhebel und / oder Fußbremspedal
- Tempomat für Bergabfahrten



# Retarder fahren rechnet sich.

## Keine Wartung

- Arbeitet mit dem Kühlmittel des Motors
- Kein zusätzlicher Kühlmittelwechsel
- Kein Ölwechsel, keine Einstellarbeiten

## Betriebskosten senken

- Höhere Standzeiten der Betriebsbremse
- Weniger Werkstattaufenthalte
- Amortisation in 1 bis 2 Jahren

## Restwert erhöhen

- Restwert des Retarders bis 2000 €
- Starke Nachfrage nach gebrauchten Fahrzeugen mit Retarder

## Antriebsstrang schonen

- Geringere Beanspruchung des Antriebsstrangs
- Längere Haltbarkeit der Komponenten

